KÄYTTÖOHJE /
USER MANUAL

Mallit / Models:

MC130UV MC130UVW MC130URST umpiovella / solid door
MC130LV MC130LVW lasiovella / glass door

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Ennen kylmäkaapin käyttöönottoa ja saavuttaaksesi laitteen optimaaliset käyttöominaisuudet, suosittelemme tämän käyttöohjeen lukemista.
2. Käyttäjän vastuulla on käyttää laitetta annettujen ohjeiden mukaisesti.
3. Mikäli havaitset laitteessa vikaa, ota välittömästi yhteyttä laitteen myyjään.
4. Sijoita laite kuivaan ja ilmastoituun paikkaan.
5. Älä sijoita laitetta toisen lämpöä luovuttavan laitteen välittömään läheisyyteen tai altista laitetta suoralle auringon valolle.
6. Huomioi, että sähkölaitteisiin ja niiden käyttöön liittyy aina riskin vaara.
7. Älä koskaan säilö kaapissa syttyviä nesteitä kuten tinneriä, bensiiniä tmv.
8. Vahvistamme, että laitteen valmistuksessa ei ole käytetty asbestia tai muita ympäristölle haitallisia CFC-yhdisteitä.

KYLMÄAINE R290/R600a!
Tämä laite sisältää räjähtävää kylmäainetta, joten varmista, että laitteen ympärillä on riittävä ilmanvaihto. Älä käytä mekaanisia välineitä sulatuksen edistämiseksi sillä tämä saattaa aiheuttaa vuodon kylmäainejärjestelmään. Älä käytä mitään sähkölaitteita kylmäkaapin sisällä. Kaikki korjaukset tulee tehdä pätevöityneen sähköalan ammattilaisen toimesta. (EN 60335-2-89: 2010).

Sähköiset liitännät

Laite toimii 230 V/50 Hz verkkovirrassa.

Laite on varustettu 1,5 m pitkällä liitosjohdolla. Pistorasia tulee olla helposti saavutettavissa. Laitetta ei saa kytkeä jatkojohdon avulla vaan pistotulppa tulee liittää suoraan kiinteälle pistorasialle.

Noudata viranomaisten antamia ohjeita koskien sähkölaitteiden maadoitusta. Kaapin pistokkeen sekä seinän pistorasian tulee täten antaa sähkövirralle oikeanlainen maadoitus. Mikäli sinulla on epäilyksiä, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun sähköasentajaan.

Laite soveltuu liitettäväksi normaaliin pistorasiaan, jossa on takana yleinen 10A sulake.

Virtajohdon kytkennät ovat seuraavat: Vihreä/Keltainen: Maa, Sininen: Neutraali, Ruskea: Virta.

Kaikki sähkötyöt tulee tehdä valtuutetun sähköasentajan toimesta.

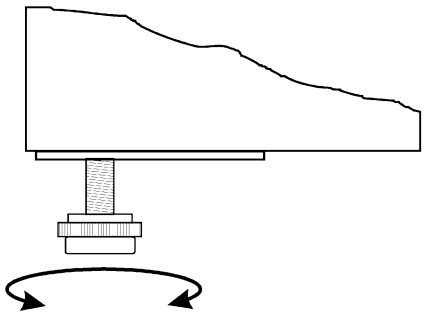
Asennus ja käyttöönotto

Kylmäkaappi soveltuu yksittäisasennukseen tai integroitavaksi. Mikäli haluat asentaa kylmäkaapin kaapistoon, **huomioi tarkoin asennusetäisyydet!**

1. tämä kylmäkaappi soveltuu kaapistoon integroitavaksi, mutta jotta se toimisi moitteettomasti, **kaapin päälle tulee jättää minimi 50 mm ilmanpoistotila lauhdeilmalle.**
2. Saranapuolelle tulee jättää riittävä tila hyllyjen ulosvetämiseksi sekä saranoiden puhdistamiselle.
3. Laitteen mukana tulee **takaseinään kiinnitettävät kumitulpat (2kpl), joilla taataan riittävä asennusetäisyys kaapin taakse**. **Muista kiinnittää nämä tulpat paikoilleen ennen asennusta, tai vaihtoehtoisesti varmista, että nämä ovat valmiiksi kiinnitettyinä.**

Jotta kylmäkaappi toimisi moitteettomasti, on tärkeää, että se on asennettu suoraan alustalleen. Kylmäkaappi on varustettu säätöjaloilla (4kpl), joiden avulla se voidaan asentaa suoraan. Ks. kuva. 1.1.

Kuva 1.1



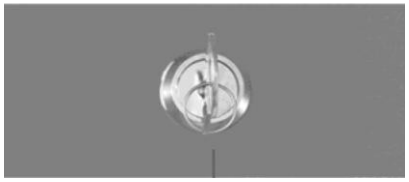
Ennen käyttöönottoa suosittelemme, että laite puhdistetaan, ks. kohta laitteen ylläpito ja puhdistus.

Tärkeää ! Mikäli tuotetta on kuljetettu kylkiasennossa, odota vähintään 2 tuntia ennen laitteen päälle kytkemistä. Tämän ajan kuluessa kompressorin voitelunesteet ehtivät palautua paikoilleen.

Lukko

Kaappi on varusteltu lukolla. Lukko sijaitsee kaapin yläpaneelissa. Ks. Kuva 1.2

Kuva 1.2



Termostaatti

Laite on varustettu elektronisella lämpötilan ohjauksella. Elektroninen termostaatti (DixellXR02CX/Copeland) sijaitsee laitteen etuyläpaneelissa. ks kuva. 1.3

KUVA 1.3:

ELEKTRONINEN TERMOSTAATTI
DIXELL XR02CX/COPELAND

Elektroninen lämpötilasäädin Dixell XR02CX/Copeland

* Lumihiutalenäppäin/AUX /sulatus
* SET/asetus-näppäin
* Nuoli ylös (lämpötilan/arvon säätö)
* Nuoli alas (lämpötilan/arvon säätö)

Kaapin lämpötilan säätäminen:

Lämpötila on ennalta asetettu tehtaalla ja useimmissa tapauksissa lämpötilaa ei tarvitse säätää. Tehtaalla asetettu lämpötila on +4°C ja lämpötilan maksimi vaihteluväliksi (differenssi) on asetettu 2 astetta. (Mikäli differenssiä halutaan jostakin syystä muuttaa, ota yhteyttä valmistajaan).

Kun laite kytketään päälle, lämpötilanäyttö kertoo senhetkisen kylmäkaapin lämpötilan.

Näytä asetettu pyyntilämpötila:

SET Painamalla tätä näppäintä näytölle ilmestyy asetettu pyyntilämpötila. Paina näppäintä toisen kerran palataksesi normaaliin näyttötilaan.

Aseta uusi pyyntilämpötila:

SET Paina tätä näppäintä yhtäjaksoisesti kauemmin kuin 3 sekunnin ajan ja näytölle ilmestyy asetettu lämpötila.

Paina tätä näppäintä nostaaksesi asetettua lämpötilaa.

Paina tätä näppäintä alentaaksesi asetettua lämpötilaa.

SET Paina tätä näppäintä tallentaaksesi asetetun lämpötilan. Näyttö vilkkuu näyttäen uutta asetettavaa lämpötiaa ja palaa tämän jälkeen automaattisesti normaliin toimintatilaan.

Hälytyskoodit:

‘P1’ vilkkuu näytöllä: osoittaa, että kylmäkaapin lämpötila-sensori on epäkunnossa.
Kylmäkaappi pyrkii pitämään yllä asetettua lämpötilaa kunnes sensori on vaihdettu.

‘P2’ vilkkuu näytöllä: osoittaa, että höyrystimen sensori on epäkunnossa.
Tämä ei vaikuta kaapin toimintaan, mutta sensori tulee korjata mahdollisimman pian.

Automaattisen sulatuksen aikana näytössä vilkkuu lumihiutale (kts. Kuva 1.3, näppäin 2). Tämä on automaattinen toiminto, eikä vaadi käyttäjältä toimenpiteitä.

Sulatus

Kylmäkaapin sulatus tapahtuu automaattisesti, kun kompressori pysähtyy. Sulatusvesi on johdettu kompressorin päällä sijaitsevaan sulatusvesialtaaseen, josta se automaattisesti höyrystyy.

Ylläpito ja puhdistus

Aloittaessasi huollollisia toimintoja, irrota laite aina ensin pistorasialta.

Kylmäkaappi tulee puhdistaa säännöllisesti. Puhdista kaapin sisä- ja ulkopinnat miedolla puhdistusaineella ja kuivaa tämän jälkeen pinnat.
Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät valkaisevia ainesosia (kloriittia) tai muita vahvoja puhdistusaineita, koska nämä voivat vahingoittaa pintoja.

TÄRKEÄÄ!
Puhdista kylmälaitteen lauhdutin ja kompressoritila säännöllisesti vähintään kerran vuodessa imuroimalla ja kevyesti harjaa apuna käyttäen, olosuhteista riippuen useammin. Säännöllinen puhdistus lisää laitteen toimintaikää sekä parantaa kylmäntuottokykyä.

Älä koskaan huuhtele kompressoritilaa vedellä sillä se voi aiheuttaa oikosulkuja ja vaurioittaa sähköosia.

Huolto

Kylmätekniikka on hermeettisesti suljettu systeemi, joka ei vaadi valvontaa, vain puhdistusta.

Mikäli kaappi ei tee kylmää, varmista, että vika ei aiheudu sähkökatkoksesta.

Mikäli et pysty määrittelemään syytä laitteen toiminnalliselle vialle, ole yhteydessä laitteen valmistajaan. Ilmoita laitteen malli / tyyppi sekä valmistuksen sarjanumero. Nämä tiedot löytyvät laitteen tuotekilvestä, joka on sijoitettu laitteen sisäosaan. ks. kuva 2

Hävittäminen

Kylmälaitteen hävittäminen tulee tehdä lain edellyttämällä, ympäristöystävällisellä tavalla. Huomioi voimassa olevat asetukset koskien kylmälaitteiden hävitystä. Ammattikäytössä SER-jätteen hävittämisestä aiheutuvista kuluista vastaa tuotteen valmistaja. Tämä laite voidaan toimittaa SER-jätteen kierrätyskeskukseen veloituksetta.

UK

Important safety instructions

9. To obtain full use of the cabinet, we recommend reading this instruction manual.
10. It is the user's responsibility to operate the appliance in accordance with the instructions given.
11. Contact your dealer immediately in case of any malfunctions.
12. Place the cabinet in a dry and ventilated place.
13. Keep the cabinet away from strongly heat-emitting sources and do not expose it to direct sunlight.
14. Always keep in mind that all electrical devices are sources of potential danger.
15. Do not store inflammable material such as thinner, gasoline etc. in the cabinet.
16. We declare that no asbestos nor any CFC are used in the construction.
17. The oil in the compressor does not contain PCB.

ONLY FOR APPLIANCES WITH REFRIGERANT R290/R600a!
This appliance contains a flammable refrigerant, so make sure of good ventilation around the appliance. Do not use mechanical devices when defrosting, this can cause leakage of the cooling system. Do not use electrical appliances inside the refrigerated storage compartment.
Any repair of the appliance should be carried out by a skilled technician (EN 60335-2-89: 2010).

Electrical connecting

The cabinet operates on 230 V/50 Hz.

Cooler is equipped with 1,5m cable. The wall socket should be easily accessible. Never use extension cord for plugging the unit into a socket.

All earthing requirements stipulated by the local electricity authorities must be observed. The cabinet plug and wall socket should then give correct earthing. If in doubt, contact your local supplier or authorized electrician.

Cooler can be connected to a normal socket with 10A fuse.

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green/Yellow: Earth, Blue: Neutral, Brown: Live.

All electrical connections must be done by skilled electricians.

Unpacking and installation

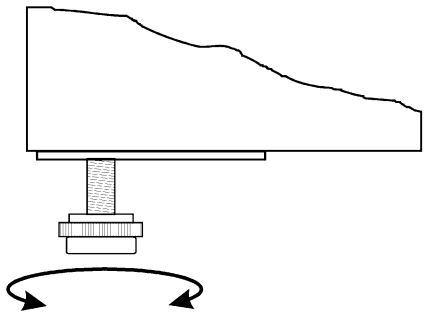
This cooler can be single mounted or it can be build into the furniture. If you want to build in your cabinet, please note the following required minimum installation distances:

1 There must be **at least 50 mm free space above the cabinet in order for the cooling system to work properly.**
2 There must be sufficient space at the hinge side to clean and replace the shelves and clean around the hinge.

3 There are two back wall stoppers (2 pcs) packed along the unit. **These stoppers have to be installed on the cooler backwall in order to avoid installation too close to the wall**. **Remember to attach these stoppers before installation, or to secure that they are already installed in their place.**

To ensure correct function it is important that the cabinet is level. The cabinet is supplied with legs (4pcs), these can be adjusted. See fig. 1.1.

Fig. 1.1



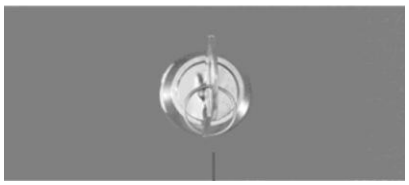
Before use, we recommend that the cabinet is cleaned, see the section on maintenance and cleaning.

Important !
If the cabinet has been horizontally placed during transport, please wait 2 hours before starting up the cabinet.

Lock

The freezer is supplied with a lock in the control panel. See Pic 1.2

Fig 1.2



Thermostat

Cooler is equipped with electronic temperature control. Electronic thermostat (Dixell XR02CX/Copeland) is located on upper panel. See Pic 1.3

PIC 1.3:

ELECTRONIC THERMOSTAT DIXELL XR02CX/

COPELAND

Electronic temperature control unit

* Snowflake/defrost-button
* SET-buttom
* Temperature setting up
* Temperature setting down

Temperature can be changed by following way:

The thermostat has been pre-set, and in most cases, it is not necessary to adjust the settings. Factory setting for the temperature is +5°C and difference 2 degrees. (If for some reason difference wish to be modified, please contact the manufacturer)

When turning on the cabinet the display will show the current temperature in the cabinet.

Display set temperature:

Press this key and the display will show the set temperature. Press the key again to return to normal reading

Set new temperature:

Press this key continuously for more than 3 seconds and the display shows the set temperature.

Press this key to increase the set temperature.

Press this key to lower the set temperature.

Press this key to save the new settings. The display will flash with the new value and will then return to normal reading.

Alarm codes:

'P1' Flashing in the display: indicates that the cabinet sensor is defective.
The cabinet will strive to keep the set temperature until it has been repaired.

'P2' Flashing in the display: indicates that the evaporator sensor is defective.
This does not influence the operation of the cabinet, but should be repaired as soon as possible.

During the automatic defrost, snowflake icon appears on the screen.
This is a fully automatic operation, and does not require any action from the user.

Defrosting

Cooler defrosts automatically when the compressor stops. Defrosting water runs into a basin next to compressor where it automatically evaporates.

Maintenance and cleaning

Remove cooler plug from the socket.

The cabinet must be periodically cleaned. Clean the external and internal surfaces of the cabinet with a light soap solution and subsequently wipe dry. External surfaces, if stainless steel, can be maintained using steel oil.

Do NOT use cleansers containing chlorine or other harsh cleansers, as these can damage the stainless steel surfaces and the internal cooling system.

Clean the condenser and compressor compartment of the refrigeration unit regularly at least once a year by vacuuming and using a brush lightly, more often depending on the conditions.

Do not use a sprinkler near or direct on the refrigerator. This could cause a short circuit and damage the electrical parts.

Service

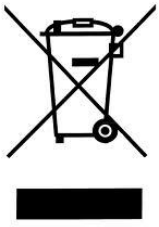
The cooling system is a hermetically sealed system and does not require supervision, only cleaning.

If the cabinet fails to cool, check if the reason is a power cut.

If you cannot locate the reason to the failure of the cabinet, please contact your supplier. Please inform model and serial number of the cabinet. You can find this information on the rating label which is placed inside the cabinet in the top right hand side.

Disposal

Disposal of the cabinet must take place in an environmentally correct way. Please note existing regulation on disposal for WEE-products. There may be special requirements and conditions which must be observed. In professional use manufacturer is responsible to cover costs related to WEE-waste scrapping. This unit can be supplied as WEE-waste to recycling center without costs. Manufacturer/importer has paid recycling costs.



Tekniset tiedot | **Technical Data**

Malli | Model	MC130
Sulatus | Defrosting	automaattinen | automatic
Jäähdytys | Cooling	puhallinjäähdytys | fan assisted
Lämpötilaohjaus | Temperature control	elektroninen | electronic malli | type: Dixell XR02CX/COPELAND
Ulkomitat (K x L x S) Internal dimension (H x W x D)	855 x 600 x 615 mm
Sisämitat (K x L x S) External dimension (H x W x D)	620 x 510 x 485 mm
Nettopaino | Net weight	45 kg
Bruttopaino | Gross weight	54 kg
Pakkausmitat (K x L x S) mm	1050 x 680 x 680 mm
Nettotilavuus | Net volume	119 l
Bruttotilavuus | Gross volume	129 l
Liitäntäteho | Rated Input power	70 W
Lämpötila | Temperature	+5°C
Energiankulutus | Energy consumption	umpiovella | solid door 0,54h/24h lasiovella | glass door 1,6 kWh/24h
Kulutus vuodessa | Annual consumption	umpiovella | solid door 215 kWh lasiovella | glass door 584 kWh
Äänitaso | Noise level	40 dB
Kylmäaine | Refrigerant	R600a, 35 g
Liitäntä | Voltage/Frequency, V/Hz	230V / 50Hz
Ilmastoluokitus | Climate class Energialuokka | Energy class	4 umpiovelle | solid door A+ lasiovella | glass door B
Toimintaolosuhteet | Operating conditions	+30°C / 55% suhteellinen ilmankosteus RH
Hyväksynnät | Certificates	CE, EC Declaration of Conformity (LVD) 2014/35/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) Directive 2017/2102/ EC No 1005/2009, EU 2009/125 EC EU 2003/87/EC Regulation EU 517/2014 EU 2015|1095, EU 2015|1094 EMC: EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 A1:2019 RoHS: DS/EN 50581:2012 Energy EN 22041:2019

Manufactured / Imported by:

Coolcenter Forssa Oy
Sipilänkatu 11
30100 Forssa, Finland
www.coolcenter.fi